

V Bruseli 2. marca 2018  
(OR. en)

6746/1/18  
REV 1

PUBLIC 7  
INF 29

## POZNÁMKA

---

Predmet: MESAČNÝ ZOZNAM AKTOV RADY – NOVEMBER 2017

---

V tomto dokumente sa uvádza zoznam aktov, ktoré Rada prijala v novembri 2017.<sup>12</sup>

Obsahuje informácie o prijatí legislatívnych aktov, konkrétne:

- dátum prijatia,
- príslušné zasadnutie Rady,
- číslo prijatého dokumentu,
- odkaz na úradný vestník,
- uplatnené pravidlá hlasovania, výsledky hlasovania, príp. vysvetlenia k hlasovaniu, a vyhlásenia uverejnené v zápisnici zo zasadnutia Rady.

---

<sup>1</sup> S výnimkou určitých aktov s obmedzenou platnosťou, ako sú procedurálne rozhodnutia, vymenovania, rozhodnutia orgánov zriadených medzinárodnými dohodami, osobitné rozpočtové rozhodnutia, atď.

<sup>2</sup> V prípade legislatívnych aktov prijatých riadnym legislatívnym postupom sa dátum zasadnutia Rady, na ktorom sa legislatívny akt prijal, môže líšiť od skutočného dátumu daného aktu, keďže sa legislatívne akty prijímané riadnym legislatívnym postupom považujú za prijaté až vtedy, keď ich podpíšu predseda Rady, predseda Európskeho parlamentu a generálni tajomníci oboch inštitúcií.

Tento dokument obsahuje aj informácie o prijatí nelegislatívnych aktov, ktoré sa Rada rozhodla zverejniť.

Tento dokument je dostupný aj na webovej stránke Rady:

[Mesačné zoznamy aktov Rady \(akty\) – Consilium](#)

Dokumenty uvedené v zozname je možné získať prostredníctvom verejného registra dokumentov Rady na webovej stránke: [Dokumenty a publikácie – Consilium](#)

Upozorňujeme, že tento dokument slúži výlučne na informačné účely – určujúce sú len zápisnice Rady. Zápisnice sú dostupné na webovej stránke Rady: [Zápisnice Rady – Consilium](#)

## INFORMÁCIE O AKTOCH, KTORÉ RADA PRIJALA V NOVEMBRI 2017

### 3 571. zasadnutie Rady Európskej únie (POĽNOHOSPODÁRSTVO A RYBÁRSTVO), ktoré sa konalo 6. novembra 2017 v Bruseli

#### NELEGISLATÍVNE AKTY

| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | DOKUMENT/VYHLÁSENIA |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/2104 zo 6. novembra 2017 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Pracovnej skupine pre poľnohospodárske normy kvality Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov (WP.7 EHK OSN) k návrhom noriem kvality pre ovocie a zeleninu Ú. v. EÚ L 303, 18.11.2017, s. 1 – 5.             | 13234/17            |
| Závery Rady o európskom identifikátore právnych predpisov (ELI)                                                                                                                                                                                                                                                                             | 14172/17            |
| Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2016 pri hodnotení uplatňovania schengenského <i>acquis</i> Islandom v oblasti spoločnej vízovej politiky                                                                                                                   | 13351/17            |
| Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2016 pri hodnotení uplatňovania schengenského <i>acquis</i> Francúzskom v oblasti spoločnej vízovej politiky                                                                                                                | 13355/17            |
| Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2016 pri hodnotení Chorvátska, pokiaľ ide o plnenie podmienok nevyhnutných na uplatňovanie schengenského <i>acquis</i> v oblasti právnych predpisov o strelných zbraniach                                                   | 13359/17            |
| Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2016 pri hodnotení uplatňovania schengenského <i>acquis</i> v Rakúsku v oblasti dočasného obnovenia hraničnej kontroly na vnútornej hranici s Maďarskom a neexistencie hraničnej kontroly na vnútornej hranici s Talianskom | 13367/17            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/2083 zo 6. novembra 2017 o podpise v mene Únie Dohody medzi Európskou úniou a Antiguou a Barbudou, ktorou sa mení Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Antiguou a Barbudou o zrušení víz pri krátkodobých pobytoch<br>Ú. v. EÚ L 297, 15.11.2017, s. 1 – 2.          | 12381/17 |
| Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/2085 zo 6. novembra 2017 o podpise v mene Únie Dohody medzi Európskou úniou a Bahamským spoločenstvom, ktorou sa mení Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Bahamským spoločenstvom o zrušení víz pri krátkodobých pobytoch<br>Ú. v. EÚ L 297, 15.11.2017, s. 5 – 6.  | 12387/17 |
| Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/2084 zo 6. novembra 2017 o podpise v mene Únie Dohody medzi Európskou úniou a Barbadosom, ktorou sa mení Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Barbadosom o zrušení víz pri krátkodobých pobytoch<br>Ú. v. EÚ L 297, 15.11.2017, s. 3 – 4.                            | 12384/17 |
| Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/2087 zo 6. novembra 2017 o podpise v mene Únie Dohody medzi Európskou úniou a Maurícijskou republikou, ktorou sa mení Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Maurícijskou republikou o zrušení víz pri krátkodobých pobytoch<br>Ú. v. EÚ L 297, 15.11.2017, s. 9 – 10. | 12394/17 |
| Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/2088 zo 6. novembra 2017 o podpise v mene Únie Dohody medzi Európskou úniou a Seychelskou republikou, ktorou sa mení Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Seychelskou republikou o zrušení víz pri krátkodobých pobytoch<br>Ú. v. EÚ L 297, 15.11.2017, s. 11 – 12.  | 12397/17 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/2086 zo 6. novembra 2017 o podpise v mene Únie Dohody medzi Európskou úniou a Federáciou Svätého Krištofa a Nevisu, ktorou sa mení Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Federáciou Svätého Krištofa a Nevisu o zrušení víz pri krátkodobých pobytoch<br>Ú. v. EÚ L 297, 15.11.2017, s. 7 – 8.                                                                                           | 12390/17 |
| Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/2060 zo 6. novembra 2017 o uzavretí Tretieho dodatkového protokolu k Dohode o pridružení medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na strane jednej a Čilskou republikou na strane druhej na účely zohľadnenia pristúpenia Chorvátskej republiky k Európskej únii, v mene Európskej únie a jej členských štátov<br>Ú. v. EÚ L 295, 14.11.2017, s. 1 – 2.                      | 6750/17  |
| Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/2422 zo 6. novembra 2017 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Rade pre pridruženie zriadenej Dohodou o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Gruzínskom na strane druhej, pokiaľ ide o prijatie programu pridruženia medzi EÚ a Gruzínskom<br>Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2017, s. 64 – 66. | 9914/17  |
| Spoločné stanovisko Európskej únie k druhému zasadnutiu Rady pre stabilizáciu a pridruženie medzi EÚ a Kosovom* (Brusel, 17. novembra 2017)<br><i>* Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244/1999 a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.</i>                                                                   | 13020/17 |

| <b>3 572. zasadnutie Rady Európskej únie (HOSPODÁRSKE A FINANČNÉ ZÁLEŽITOSTI), ktoré sa konalo 7. novembra 2017 v Bruseli</b>                                                                                                                                                                                                                 |                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| NELEGISLATÍVNE AKTY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | DOKUMENT/VYHLÁSENIA |
| Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2192 z 15. novembra 2017 o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii na základe žiadosti Talianska – EGF/2017/004 IT/Almaviva<br>Ú. v. EÚ L 310, 25.11.2017, s. 47 – 48.                                                                                               | 13276/17            |
| Závery Rady o financovaní opatrení v oblasti zmeny klímy                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 14148/17            |
| Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/2012 zo 7. novembra 2017, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie 2012/232/EÚ, ktorým sa Rumunsku udeľuje povolenie uplatňovať opatrenia odchylné od článku 26 ods. 1 písm. a) a článku 168 smernice 2006/112/ES o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty<br>Ú. v. EÚ L 292, 10.11.2017, s. 57 – 58. | 12967/17            |
| Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/2013 zo 7. novembra 2017, ktorým sa Holandskému kráľovstvu povoľuje uplatňovať osobitné opatrenie odchyľujúce sa od článku 193 smernice 2006/112/ES o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty<br>Ú. v. EÚ L 292, 10.11.2017, s. 59 – 60.                                                             | 12968/17            |
| Závery Rady o ďalšom postupe vo vývoji colných IT systémov                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 13543/17            |
| Závery Rady o štatistike EÚ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 14011/17            |

| Písomný postup ukončený 8. novembra 2017                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          |                        |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------|------------------------------------|
| NELEGISLATÍVNE AKTY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |          |                        |                                    |
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |          | DOKUMENT/VYHLÁSENIA    |                                    |
| Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/2008 z 8. novembra 2017, ktorým sa vykonáva rozhodnutie (SZBP) 2015/1333 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Líbyi<br>Ú. v. EÚ L 290, 9.11.2017, s. 22 – 23.                                                                                                                                                                                                                                         |          | 13930/17               |                                    |
| Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/2007 z 8. novembra 2017 o finančných príspevkoch, ktoré majú členské štáty uhradiť na financovanie Európskeho rozvojového fondu, vrátane tretej splátky na rok 2017<br>Ú. v. EÚ L 290, 9.11.2017, s. 19 – 21.                                                                                                                                                                                                                       |          | 13574/17               |                                    |
| 3 573. zasadnutie Rady Európskej únie (ZAHRANIČNÉ VECI/OBCHOD), ktoré sa konalo 10. novembra 2017 v Bruseli                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |          |                        |                                    |
| LEGISLATÍVNE AKTY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |          |                        |                                    |
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | DOKUMENT | PRAVIDLO<br>HLASOVANIA | HLASOVANIE                         |
| Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2101 z 15. novembra 2017, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1920/2006, pokiaľ ide o výmenu informácií, systém včasného varovania a postup posudzovania rizika v oblasti nových psychoaktívnych látok<br>Ú. v. EÚ L 305, 21.11.2017, s. 1 – 7.                                                                                                                                                                | 26/17    | Kvalifikovaná väčšina  | Všetky členské štáty hlasovali za. |
| Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2092 z 15. novembra 2017, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 1380/2013 o spoločnej rybárskej politike<br>Ú. v. EÚ L 302, 17.11.2017, s. 1 – 2.                                                                                                                                                                                                                                                                | 48/17    | Kvalifikovaná väčšina  | Všetky členské štáty hlasovali za. |
| Vyhlásenie Belgicka, Dánska, Fínska, Francúzska, Nemecka, Írska, Talianska, Holandska, Portugalska, Slovinska a Španielska                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |          |                        |                                    |
| Tieto členské štáty – Belgicko, Dánsko, Fínsko, Francúzsko, Nemecko, Írsko, Taliansko, Holandsko, Portugalsko, Slovinsko a Španielsko – uznávajú, že táto zmena má za cieľ objasniť nariadenie č. 1380/2013. Touto zmenou sa obmedzuje predĺženie plánov pre odhadzovanie len na tri roky, zatiaľ čo tieto členské štáty chcú, aby bolo možné tieto plány predĺžiť o dlhšie obdobie. Z dôvodu časovej tiesne sa členské štáty rozhodli podporiť návrh Komisie. |          |                        |                                    |

| NELEGISLATÍVNE AKTY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | DOKUMENT/VYHLÁSENIA |
| Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/2105 z 10. novembra 2017 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať vo Výbore pre obchod v súvislosti so zmenou prílohy XII k Dohode o obchode medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kolumbiou a Peru na strane druhej, v ktorej sa stanovuje zoznam kolumbijských obstarávateľských subjektov v súlade s ustanoveniami hlavy VI („Verejné obstarávanie“)<br>Ú. v. EÚ L 303, 18.11.2017, s. 6 – 9.                                                                                                                               | 13045/17            |
| Závery Rady o preskúmaní systému Únie na poskytovanie strednodobej finančnej pomoci pre platobné bilancie členských štátov podľa nariadenia Rady (ES) č. 332/2002                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 14201/17            |
| Rozhodnutie Rady o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v príslušných výboroch Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov, pokiaľ ide o návrhy na zmeny predpisov OSN č. 12, 14, 16, 17, 43, 44, 46, 48, 49, 110, 121, 129 a 134, globálnych technických predpisov OSN č. 6 a 15, rokovacieho poriadku fóra WP.29 a všeobecných usmernení týkajúcich sa postupov OSN pri tvorbe predpisov a prechodných ustanovení v predpisoch OSN a pokiaľ ide o návrhy na tri nové predpisy OSN, jeden nový globálny technický predpis OSN a návrh novej spoločnej rezolúcie | 13191/17            |
| Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/2240 z 10. novembra 2017 o podpise v mene Únie a predbežnom vykonávaní Dohody medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov<br>Ú. v. EÚ L 322, 17.12.2017, s. 1 – 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 13074/17            |
| Dohoda medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov<br>Ú. v. EÚ L 322, 7.12.2017, s. 3 – 26.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 13073/17            |

| 3 575. zasadnutie Rady Európskej únie (VŠEOBECNÉ ZÁLEŽITOSTI), ktoré sa konalo 15. novembra 2017 v Bruseli                                                                                                                                                                                                                |          |                        |                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------|------------------------------------|
| LEGISLATÍVNE AKTY                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |          |                        |                                    |
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | DOKUMENT | PRAVIDLO<br>HLASOVANIA | HLASOVANIE                         |
| Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/2152 z 15. novembra 2017, ktorým sa mení rozhodnutie č. 189/2014/EÚ, ktorým sa Francúzsku povoľuje uplatňovať zníženú sadzbu určitých nepriamych daní z „tradičného“ rumu vyrobeného v departmánoch Guadeloupe, Francúzska Guyana, Martinik a Réunion<br>Ú. v. EÚ L 304, 21.11.2017, s. 1 – 2. | 13338/17 | Kvalifikovaná väčšina  | Všetky členské štáty hlasovali za. |
| NELEGISLATÍVNE AKTY                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          |                        |                                    |
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          | DOKUMENT/VYHLÁSENIA    |                                    |
| Závery Rady o synergii a zjednodušení v oblasti politiky súdržnosti po roku 2020                                                                                                                                                                                                                                          |          | 14263/17               |                                    |
| Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/2170 z 15. novembra 2017 o podrobení N-fenyl-N- [1-(2-fenyletyl)piperidín-4-yl]furán-2-karboxamidu (furanylfentanylu) kontrolným opatreniam<br>Ú. v. EÚ L 306, 22.11.2017, s. 19 – 20.                                                                                             |          | 11212/17               |                                    |
| 3 577. zasadnutie Rady Európskej únie (VZDELÁVANIE, MLÁDEŽ, KULTÚRA A ŠPORT), ktoré sa konalo 20. a 21. novembra 2017 v Bruseli                                                                                                                                                                                           |          |                        |                                    |
| NELEGISLATÍVNE AKTY                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          |                        |                                    |
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          | DOKUMENT/VYHLÁSENIA    |                                    |
| Rozhodnutie Rady o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v Rade členov Medzinárodnej rady pre olivy, pokiaľ ide o niektoré záležitosti týkajúce sa Medzinárodnej dohody o olivovom oleji a stolových olivách z roku 2015                                                                                      |          | 13778/17               |                                    |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Osobitná správa Európskeho dvora audítorov č. 7/2017 s názvom: „Nová úloha certifikačných orgánov v súvislosti s výdavkami SPP: pozitívny krok smerom k modelu jednotného auditu, no so značnými nedostatkami, ktoré treba riešiť“                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 14658/17 |
| Rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/104 z 20. novembra 2017 o podpise v mene Únie a predbežnom vykonávaní Dohody o komplexnom a posilnenom partnerstve medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Arménskou republikou na strane druhej<br>Ú. v. EÚ L 23, 26.1.2018, s. 1 – 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 12542/17 |
| Rozhodnutie Rady o uzavretí Dohody o komplexnom a posilnenom partnerstve medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Arménskou republikou na strane druhej, v mene Únie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 12543/17 |
| Dohoda o komplexnom a posilnenom partnerstve medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Arménskou republikou na strane druhej<br>Ú. v. EÚ L 23, 26.1.2018, s. 4 – 466.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 12548/17 |
| Rozhodnutie Rady, ktorým sa schvaľuje, aby Európska komisia v mene Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu uzavrela Dohodu o komplexnom a posilnenom partnerstve medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Arménskou republikou na strane druhej                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 12547/17 |
| <b>Vyhlásenie Portugalska</b><br><br>Na základe dodržiavania rozdelenia právomocí medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi vymedzeného v zmluvách nemá rozhodnutie Rady, ktorým sa schvaľuje predbežné vykonávanie zo strany EÚ Komplexnej a posilnenej dohody o partnerstve medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Arménskou republikou na strane druhej, vplyv na nezávislosť rozhodovania Portugalska o otázkach, ktoré patria do jeho vnútroštátnej právomoci, pričom jeho rozhodnutie o tom, či bude uvedenou dohodou viazané, závisí od ukončenia vnútorných ratifikačných postupov v súlade s ústavnými zásadami a pravidlami. |          |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                             |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/2161 z 20. novembra 2017, ktorým sa mení rozhodnutie 2014/486/SZBP o poradnej misii Európskej únie pre reformu sektora civilnej bezpečnosti na Ukrajine (EUAM Ukraine)<br>Ú. v. EÚ L 304, 21.11.2017, s. 48 – 49.                                              | 13534/17 |
| Rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/2163 z 20. novembra 2017, ktorým sa mení rozhodnutie 2014/145/SZBP o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie, ktorým sa narúša alebo ohrozuje územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny<br>Ú. v. EÚ L 304, 21.11.2017, s. 51 – 52.         | 13788/17 |
| Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2017/2153 z 20. novembra 2017, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 269/2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie narúšajúce alebo ohrozujúce územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny<br>Ú. v. EÚ L 304, 21.11.2017, s. 3 – 5. | 13791/17 |
| Rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/2162 z 20. novembra 2017, ktorým sa mení rozhodnutie 2013/233/SZBP o pomocnej misii Európskej únie pre integrované riadenie hraníc v Líbyi (EUBAM Libya)<br>Ú. v. EÚ L 304, 21.11.2017, s. 50 – 50.                                                            | 13536/17 |
| Závery Rady o inteligentnej práci s mládežou<br>Ú. v. EÚ C 418, 7.12.2017, s. 2 – 5.                                                                                                                                                                                                        | 14205/17 |
| Závery Rady o rozvoji škôl a excelentnej výučbe<br>Ú. v. EÚ C 421, 8.12.2017, s. 2 – 6.                                                                                                                                                                                                     | 14206/17 |
| Závery Rady o novom programe EÚ pre vysokoškolské vzdelávanie<br>Ú. v. EÚ C 429, 14.12.2017, s. 3 – 7.                                                                                                                                                                                      | 14207/17 |
| Odporúčanie Rady z 20. novembra 2017 týkajúce sa sledovania uplatnenia absolventov (Text s významom pre EHP )<br>Ú. v. EÚ C 423, 9.12.2017, s. 1 – 4.                                                                                                                                       | 13361/17 |
| Závery Rady o podpore prístupu ku kultúre prostredníctvom digitálnych prostriedkov so zameraním na rozvoj publika<br>Ú. v. EÚ C 425, 12.12.2017, s. 4 – 6.                                                                                                                                  | 14209/17 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |          |                        |                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Závery Rady a zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade o úlohe trénerov v spoločnosti<br>Ú. v. EÚ C 423, 9.12.2017, s. 6 – 10.                                                                                                                                                            | 14210/17 |                        |                                                                       |
| Uznesenie Rady a zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade o ďalšom rozvoji<br>štruktúrovaného dialógu EÚ o športe<br>Ú. v. EÚ C 425, 12.12.2017, s. 1 – 2.                                                                                                                                | 13432/17 |                        |                                                                       |
| <b>3 578. zasadnutie Rady Európskej únie (VŠEOBECNÉ ZÁLEŽITOSTI), ktoré sa konalo 20. novembra 2017 v Bruseli</b>                                                                                                                                                                                    |          |                        |                                                                       |
| LEGISLATÍVNE AKTY                                                                                                                                                                                                                                                                                    |          |                        |                                                                       |
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | DOKUMENT | PRAVIDLO<br>HLASOVANIA | HLASOVANIE                                                            |
| Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2225 z 30. novembra 2017, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/399, pokiaľ ide o používanie systému vstup/výstup<br>Ú. v. EÚ L 327, 9.12.2017, s. 1 – 19.                                                                                           | 46/17    | Kvalifikovaná väčšina  | Všetky členské štáty hlasovali za; okrem: nezúčastnili sa: DK, IE, UK |
| <b>Vyhlásenie Komisie</b>                                                                                                                                                                                                                                                                            |          |                        |                                                                       |
| Nariadenie, ktorým sa zriaďuje systém vstup/výstup, je v súlade so súčasnou podobou kaliningradského režimu tranzitu vytvoreného v nariadení č. 693/2003 <sup>(1)</sup> .                                                                                                                            |          |                        |                                                                       |
| Ak by v budúcnosti došlo k zmene kaliningradského režimu tranzitu, Komisia zabezpečí legislatívny súlad týchto právnych aktov.                                                                                                                                                                       |          |                        |                                                                       |
| <sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 693/2003 zo 14. apríla 2003, ktorým sa ustanovuje osobitný zjednodušený tranzitný doklad (FTD), zjednodušený železničný tranzitný doklad (FRTD) a ktorým sa menia a dopĺňajú Spoločné konzulárne pokyny a Spoločná príručka (Ú. v. EÚ L 99, 17.4.2003, s. 8). |          |                        |                                                                       |

### **Vyhlásenie Rakúska**

Rakúsko oceňuje intenzívne úsilie, ktoré estónske predsedníctvo Rady vynakladá na dosiahnutie všeobecného konsenzu medzi členskými štátmi o tejto dôležitej otázke.

Orgány presadzovania práva však stále nemajú dostatočné oprávnenie na prístup k údajom na účely zistenia totožnosti štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa dopustili trestnej činnosti, alebo aj iných skupín osôb. Očakáva sa, že riešenie tohto problému sa možno nájde prostredníctvom interoperability.

V záujme účinnej spolupráce medzi azylovými orgánmi v členských štátoch by pre tieto orgány bolo taktiež lepšie, keby mali prístup do systému vstup/výstup. Je nevyhnutné, aby sa nástroje ako systém vstup/výstup – ktorého vývoj trval dlho a vyžiadal si nezanedbateľné ľudské a finančné zdroje – dali používať účinne. Prístup azylových orgánov do systému vstup/výstup na účely presnej identifikácie štátnych príslušníkov tretích krajín, na účely urýchlenia konania a kvôli núteným návratom by bol zásadnou zložkou pridanej hodnoty systému vstup/výstup.

### **Vyhlásenie Chorvátska**

Chorvátska republika podporuje cieľ tohto nariadenia, pretože by malo prispieť k posilneniu a zachovaniu priaznivej bezpečnostnej situácie na celom území Európskej únie, predpokladom čoho je okrem iného lepšia a intenzívnejšia operačná kontrola vonkajších hraníc.

Tento cieľ by sa mal považovať za najvyšší záujem občanov Európskej únie a Chorvátska republika považuje za neprijateľné, aby sa toto nariadenie od samého začiatku jeho operačného uplatňovania neuplatňovalo na vonkajších hraniciach Európskej únie, čím by sa zbytočne a bez akéhokoľvek dôvodu znižoval jeho účinok. Malo by sa zdôrazniť, že nadobudnutím účinnosti tohto návrhu nariadenia by sa dočasne pozastavilo uplatňovanie platného ustanovenia článku 6 ods. 1 Kódexu schengenských hraníc, ako aj platných ustanovení zmluvy o pristúpení Chorvátskej republiky ako neoddeliteľnej súčasti *acquis communautaire*. Chorvátska republika by chcela poukázať na skutočnosť, že v samotnom názve návrhu nariadenia predpokladá Európska komisia vykonávanie nariadenia presne na vonkajších hraniciach Únie, a tým aj rovnaké zaobchádzanie so všetkými členskými štátmi.

Ak by sa uvedené nariadenie neuplatňovalo rovnako na plnoprávných členov schengenského priestoru a na tých, ktorí sa nimi čoskoro stanú, vrátane Chorvátskej republiky, cieľ tohto nariadenia by sa stal sekundárnym, a okrem ohrozenia vnútornej bezpečnosti Európskej únie a účinného boja proti terorizmu a závažnej trestnej činnosti by sa tým takisto vyslal negatívny signál širokej európskej verejnosti.

Z operačného hľadiska by nejednotné uplatňovanie tohto nariadenia znamenalo, že vzhľadom na nedostatočný prístup k VIS prostredníctvom systému vstup/výstup by nebolo možné zaregistrovať dĺžku pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín s krátkodobým pobytom v EÚ, a preto ani overiť platnosť schengenského víza. Keďže Chorvátska republika toto vízum uznáva ako rovnocenné s chorváckymi vízami a keďže nemá dostatočný prístup k VIS prostredníctvom systému vstup/výstup, mohla by umožniť vstup na svoje štátne územie držiteľovi neplatného víza, ktorý cestuje do schengenskej krajiny. Týmto sa vynára otázka týkajúca sa členského štátu, ktorý je zodpovedný za znášanie nákladov na návrat týchto osôb.

Okrem toho by neuplatňovanie tohto nariadenia v Chorvátskej republike znamenalo nemožnosť prístupu k iným operačným údajom o osobách, ktoré často prekračujú vonkajšiu hranicu Európskej únie a schengenskú hranicu, vrátane potenciálnych teroristov a iných podozrivých osôb z hľadiska bezpečnosti.

Takéto nerovnomerné uplatňovanie by mohlo presmerovať voľný pohyb osôb, ktoré predstavujú hrozbu pre vnútornú bezpečnosť Európskej únie, cez tie hranice, na ktorých by sa tento systém neuplatňoval. Pokiaľ ide o Chorvátsku republiku, znamenalo by to presmerovanie na približne 1 350 km vonkajších hraníc Európskej únie, pričom sa myslia aj tretie krajiny, v ktorých je prítomný trend nárastu neznášanlivosti, radikalizmu a násilného extrémizmu, podporovaný aj fenoménom zahraničných teroristických bojovníkov, ktorí sa vracajú z vojnových zón do svojich domovských krajín, čím sa takisto zvyšuje riziko terorizmu pre Chorvátsku republiku.

Okrem toho by nerovnomerné uplatňovanie tohto nariadenia malo vážne dôsledky aj na tok cezhraničnej dopravy, keďže okrem systematických kontrol, ktoré sa už zaviedli, by sa viac času vyžadovalo na manuálne, a nie automatizované spracúvanie cestovných dokladov, čím by sa ohrozilo náležité bezpečnostné profilovanie cestujúcich zo strany pohraničnej stráže.

Berúc do úvahy všetky vyššie uvedené aspekty, Chorvátska republika – ako členský štát s dlhou vonkajšou hranicou – má mimoriadny záujem nájsť spôsob uplatňovania tohto nariadenia na všetkých vonkajších hraniciach Európskej únie hneď po jeho prijatí, a tak optimalizovať samotný cieľ daného nariadenia.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2226 z 30. novembra 2017, ktorým sa zriaďuje systém vstup/výstup na zaznamenávanie údajov o vstupe a výstupe štátnych príslušníkov tretích krajín prekračujúcich vonkajšie hranice členských štátov a o odopretí ich vstupu a stanovujú podmienky prístupu do systému vstup/výstup na účely presadzovania práva, a ktorým sa mení Dohovor, ktorým sa vykonáva Schengenská dohoda, a nariadenia (ES) č. 767/2008 a (EÚ) č. 1077/2011.  
Ú. v. EÚ L 327, 9.12.2017, s. 20 – 82.

47/17

Kvalifikovaná  
väčšina

Všetky členské štáty  
hlasovali za. Okrem:  
nezúčastnili sa: DK, IE,  
UK

### **Vyhlásenie Rady a Komisie**

Rada a Komisia zdôrazňujú význam umožnenia priameho prístupu azylových orgánov k údajom štátnych príslušníkov tretích krajín uloženým v systéme vstup/výstup pri posudzovaní žiadostí o medzinárodnú ochranu a určovaní členského štátu zodpovedného za posúdenie týchto žiadostí na účely boja proti podvodom s osobnými údajmi, presnej identifikácie žiadateľov o medzinárodnú ochranu a overenia vyhlásení žiadateľov.

Z tohto dôvodu obe inštitúcie súhlasia, že by sa malo vypracovať právne ustanovenie s cieľom zabezpečiť priamy prístup azylových orgánov do systému vstup/výstup a začleniť do príslušných nástrojov azylového balíka a možných ďalších príslušných právnych predpisov, a to najmä do návrhu nariadenia o azylovom konaní a dublinského nariadenia, o ktorých sa v súčasnosti rokuje v orgánoch Rady, či do budúcej legislatívnej iniciatívy týkajúcej sa interoperability. V tomto kontexte by sa mala zohľadniť špecifická situácia štátov pridružených k schengenskému priestoru a dublinskému systému.

### **Vyhlásenie Komisie**

Nariadenie, ktorým sa zriaďuje systém vstup/výstup, je v súlade so súčasnou podobou kaliningradského režimu tranzitu vytvoreného v nariadení č. 693/2003<sup>(1)</sup>.

Ak by v budúcnosti došlo k zmene kaliningradského režimu tranzitu, Komisia zabezpečí legislatívny súlad týchto právnych aktov.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 693/2003 zo 14. apríla 2003, ktorým sa ustanovuje osobitný zjednodušený tranzitný doklad (FTD), zjednodušený železničný tranzitný doklad (FRTD) a ktorým sa menia a dopĺňajú Spoločné konzulárne pokyny a Spoločná príručka (Ú. v. EÚ L 99, 17.4.2003, s. 8).

### **Vyhlásenie Rakúska**

Rakúsko oceňuje intenzívne úsilie, ktoré estónske predsedníctvo Rady vynakladá na dosiahnutie všeobecného konsenzu medzi členskými štátmi o tejto dôležitej otázke.

Orgány presadzovania práva však stále nemajú dostatočné oprávnenie na prístup k údajom na účely zistenia totožnosti štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa dopustili trestnej činnosti, alebo aj iných skupín osôb. Očakáva sa, že riešenie tohto problému sa možno nájde prostredníctvom interoperability.

V záujme účinnej spolupráce medzi azylovými orgánmi v členských štátoch by pre tieto orgány bolo taktiež lepšie, keby mali prístup do systému vstup/výstup. Je nevyhnutné, aby sa nástroje ako systém vstup/výstup – ktorého vývoj trval dlho a vyžiadal si nezanedbateľné ľudské a finančné zdroje – dali používať účinne. Prístup azylových orgánov do systému vstup/výstup na účely presnej identifikácie štátnych príslušníkov tretích krajín, na účely urýchlenia konania a kvôli núteným návratom by bol zásadnou zložkou pridanej hodnoty systému vstup/výstup.

### **Vyhlásenie Belgicka**

Belgicko stále podporuje všeobecný cieľ pokračovať v úsilí o vytvorenie stratégie integrovaného riadenia hraníc EÚ vrátane lepšieho využitia moderných technológií na zlepšenie riadenia kontroly hraníc. Zriadenie systému vstup/výstup prispeje k zlepšeniu efektívnosti kontroly hraníc tým, že sa uľahčí prekračovanie hraníc pre väčšinu cestujúcich, pričom sa zároveň posilní bezpečnosť hraníc.

Preto vítame dohodu o návrhu nariadenia, ktorým sa zriaďuje systém vstup/výstup na zaznamenávanie údajov o vstupe a výstupe štátnych príslušníkov tretích krajín prekračujúcich vonkajšie hranice členských štátov Európskej únie a o odopretí ich vstupu a stanovujú podmienky prístupu do systému vstup/výstup na účely presadzovania práva a ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 767/2008 a nariadenie (EÚ) č. 1077/2011.

Systém vstup/výstup takisto prinesie tzv. jednotnú automatickú kalkulačku, ktorá bude uvádzať maximálnu dĺžku povoleného pobytu v členských štátoch, ktoré prevádzkujú systém vstup/výstup. Tým sa výrazne zmení spôsob, akým sa doteraz počítala dĺžka povoleného pobytu. V platných ustanoveniach schengenského *acquis*, ktoré sú dôležité pre výpočet dĺžky povoleného pobytu, sa poskytujú iné informácie o spôsobe výpočtu dĺžky povoleného pobytu.

Aby sa zabezpečil jednotný prístup k výpočtu povoleného pobytu, Belgicko by chcelo vyzvať Európsku komisiu, aby preskúmala všetky príslušné ustanovenia schengenského *acquis* a v prípade potreby navrhla zmeny. Týmto spôsobom by sa mohol od okamihu, keď sa systém vstup/výstup uvedie do prevádzky, zabezpečiť jednotný a jasný právny rámec.

### **Vyhlásenie Slovinska**

Slovinská republika v plnej miere podporuje úsilie o posilnenie kontroly na vonkajších hraniciach EÚ vrátane zriadenia systému vstup/výstup, ktorý je v súlade s požiadavkami Európskej rady a viacerými strategickými dokumentmi EÚ.

Cieľ systému, t. j. zlepšenie kontroly nad tým, kto sa nachádza na území členských štátov, bol schválený už v roku 2008 počas slovinského predsedníctva, keď ministri členských štátov po prvýkrát navrhli Komisii, aby sa pripravil návrh takéhoto systému.

Z tohto dôvodu vyjadrujeme poľutovanie nad skutočnosťou, že v návrhu nariadenia sa tento cieľ nesleduje úplne, keďže sa ním obmedzuje používanie systému na schengenský priestor, čo opäť znamená rozlišovanie medzi vonkajšími hranicami EÚ a jej vnútornými hranicami, na ktorých sa ešte neprijali rozhodnutia o zrušení kontroly. Toto rozlišovanie je nielen právnym prvkom, ale bude mať aj praktické dôsledky, keďže systém bude mať neprimeraný vplyv na tok dopravy na hraničných priechodoch na pozemných hraniciach, kde sa bude vykonávať, teda aj na niektorých hraniciach medzi členskými štátmi EÚ.

Chceli by sme zdôrazniť, že infraštruktúra na hraničných priechodoch na vonkajších pozemných hraniciach schengenského priestoru v Slovinskej republike sa prispôsobovala povinnostiam v čase vstupu do schengenského priestoru. Pri čoraz väčšom objeme dopravy na tejto hranici, zmenenom režime kontroly vzhľadom na systematické kontroly všetkých cestujúcich a povinnom používaní viacerých nových systémov kontroly hraníc nebude táto infraštruktúra čoskoro schopná zabezpečovať primeraný tok dopravy.

Slovinská republika preto vyzýva Európsku komisiu, aby poskytla dodatočné finančné prostriedky na vhodné úpravy uvedenej infraštruktúry, a to vzhľadom na obmedzenia financovania investícií do infraštruktúry na hraničných priechodoch na dočasných vnútorných hraniciach EÚ, ktoré sú zahrnuté vo viacročnom finančnom rámci na roky 2014 – 2020. Kontrola na vonkajších hraniciach je v spoločnom záujme všetkých členských štátov EÚ a vzhľadom na zriadenie systému vstup/výstup Slovinská republika nemôže byť a nebude zodpovedná za akékoľvek predĺženie času čakania na vonkajších hraniciach schengenského priestoru a nebude ho považovať za dvojstrannú záležitosť, ktorá by sa mala riešiť v rámci vzťahov so susednými krajinami.

### **Vyhlásenie Chorvátska**

Chorvátska republika podporuje cieľ tohto nariadenia, pretože by malo prispieť k posilneniu a zachovaniu priaznivej bezpečnostnej situácie na celom území Európskej únie, predpokladom čoho je okrem iného lepšia a intenzívnejšia operačná kontrola vonkajších hraníc.

Tento cieľ by sa mal považovať za najvyšší záujem občanov Európskej únie a Chorvátska republika považuje za neprijateľné, aby sa toto nariadenie od samého začiatku jeho operačného uplatňovania neuplatňovalo na vonkajších hraniciach Európskej únie, čím by sa zbytočne a bez akéhokoľvek dôvodu znižoval jeho účinok. Malo by sa zdôrazniť, že nadobudnutím účinnosti tohto návrhu nariadenia by sa dočasne pozastavilo uplatňovanie platného ustanovenia článku 6 ods. 1 Kódexu schengenských hraníc, ako aj platných ustanovení zmluvy o pristúpení Chorvátskej republiky ako neoddeliteľnej súčasti *acquis* communautaire. Chorvátska republika by chcela poukázať na skutočnosť, že v samotnom názve návrhu nariadenia predpokladá Európska komisia vykonávanie nariadenia presne na vonkajších hraniciach Únie, a tým aj rovnaké zaobchádzanie so všetkými členskými štátmi.

Ak by sa uvedené nariadenie neuplatňovalo rovnako na plnoprávných členov schengenského priestoru a na tých, ktorí sa nimi čoskoro stanú, vrátane Chorvátskej republiky, cieľ tohto nariadenia by sa stal sekundárnym, a okrem ohrozenia vnútornej bezpečnosti Európskej únie a účinného boja proti terorizmu a závažnej trestnej činnosti by sa tým takisto vyslal negatívny signál širokej európskej verejnosti.

Z operačného hľadiska by nejednotné uplatňovanie tohto nariadenia znamenalo, že vzhľadom na nedostatočný prístup k VIS prostredníctvom systému vstup/výstup by nebolo možné zaregistrovať dĺžku pobytu štátnych príslušníkov tretích krajín s krátkodobým pobytom v EÚ, a preto ani overiť platnosť schengenského víza. Keďže Chorvátska republika toto vízum uznáva ako rovnocenné s chorvátskymi vízami a keďže nemá dostatočný prístup k VIS prostredníctvom systému vstup/výstup, mohla by umožniť vstup na svoje štátne územie držiteľovi neplatného víza, ktorý cestuje do schengenskej krajiny. Týmto sa vynára otázka týkajúca sa členského štátu, ktorý je zodpovedný za znášanie nákladov na návrat týchto osôb.

Okrem toho by neuplatňovanie tohto nariadenia v Chorvátskej republike znamenalo nemožnosť prístupu k iným operačným údajom o osobách, ktoré často prekračujú vonkajšiu hranicu Európskej únie a schengenskú hranicu, vrátane potenciálnych teroristov a iných podozrivých osôb z hľadiska bezpečnosti.

Takéto nerovnomerné uplatňovanie by mohlo presmerovať voľný pohyb osôb, ktoré predstavujú hrozbu pre vnútornú bezpečnosť Európskej únie, cez tie hranice, na ktorých by sa tento systém neuplatňoval. Pokiaľ ide o Chorvátsku republiku, znamenalo by to presmerovanie na približne 1 350 km vonkajších hraníc Európskej únie, pričom sa myslia aj tretie krajiny, v ktorých je prítomný trend nárastu neznášanlivosti, radikalizmu a násilného extrémizmu, podporovaný aj fenoménom zahraničných teroristických bojovníkov, ktorí sa vracajú z vojnových zón do svojich domovských krajín, čím sa takisto zvyšuje riziko terorizmu pre Chorvátsku republiku.

Okrem toho by nerovnomerné uplatňovanie tohto nariadenia malo vážne dôsledky aj na tok cezhraničnej dopravy, keďže okrem systematických kontrol, ktoré sa už zaviedli, by sa viac času vyžadovalo na manuálne, a nie automatizované spracúvanie cestovných dokladov, čím by sa ohrozilo náležité bezpečnostné profilovanie cestujúcich zo strany pohraničnej stráže.

Berúc do úvahy všetky vyššie uvedené aspekty, Chorvátska republika – ako členský štát s dlhou vonkajšou hranicou – má mimoriadny záujem nájsť spôsob uplatňovania tohto nariadenia na všetkých vonkajších hraniciach Európskej únie hneď po jeho prijatí, a tak optimalizovať samotný cieľ daného nariadenia.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2401 z 12. decembra 2017, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 575/2013 o prudenciálnych požiadavkách na úverové inštitúcie a investičné spoločnosti  
Ú. v. EÚ L 347, 28.12.2017, s. 1 – 34.

38/17

Kvalifikovaná  
väčšina

Všetky členské štáty  
hlasovali za.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       |                       |                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------|------------------------------------|
| Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2402 z 12. decembra 2017, ktorým sa stanovuje všeobecný rámec pre sekuritizáciu a vytvára sa osobitný rámec pre jednoduchú, transparentnú a štandardizovanú sekuritizáciu, a ktorým sa menia smernice 2009/65/ES, 2009/138/ES a 2011/61/EÚ a nariadenia (ES) č. 1060/2009 a (EÚ) č. 648/2012<br>Ú. v. EÚ L 347, 28.12.2017, s. 35 – 80. | 39/17 | Kvalifikovaná väčšina | Všetky členské štáty hlasovali za. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------|------------------------------------|

### **Vyhlásenie Spojeného kráľovstva**

Spojené kráľovstvo podporuje prijatie európskeho rámca pre jednoduchú, transparentnú a štandardizovanú sekuritizáciu. Spojené kráľovstvo sa domnieva, že článok 34 ods. 2 nariadenia o sekuritizácii obsahuje povinnosti týkajúce sa spolupráce a výmeny údajov medzi orgánmi presadzovania práva, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti hlavy V časti III Zmluvy o fungovaní Európskej únie. Preto sa Spojené kráľovstvo nazdáva, že v súvislosti s týmito ustanoveniami sa uplatňuje protokol č. 21 k zmluvám.

### **Vyhlásenie Lotyšska**

Lotyšská republika upozorňuje na používanie právneho pojmu „veic uzņēmējdarbību“, ktorý sa použil v lotyšskej jazykovej verzii tohto nariadenia. Tento pojem označuje miesto usadenia subjektu, ktorý vykonáva sekuritizácie. Pojem „veic uzņēmējdarbību“ zároveň znamená „vykonáva podnikateľskú/obchodnú činnosť“.

Takýto preklad pojmu sa preto podstatne líši od právneho významu pojmu „to be established“ (byť usadený), ktorý sa použil v anglickom znení a v iných jazykových zneniach nariadenia, a na označenie miesta registrácie subjektov, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti uvedeného nariadenia (osobitne odôvodnenie 35, článok 4, článok 5 ods. 1 písm. a) až d), článok 6 ods. 1, článok 6 ods. 4, článok 10 ods. 2, článok 11 ods. 1 a 2, článok 18, článok 27 ods. 3, článok 29 ods. 4 a článok 40 ods. 3), je nepresný. Mohlo by to vážnym spôsobom brániť správne uplatňovaniu regulačných postupov, ktoré sú založené na predpoklade miesta usadenia určitého subjektu.

Lotyšská republika poznamenáva, že termín „to be established“ (byť usadený) sa v analogickom kontexte vyskytuje v článku 49 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, kde bol do lotyšského jazyka preložený ako „izveidot“. Príslušný pojem „izveidot“ alebo jeho najbližšie synonymum „dibināt“ boli použité aj v pôvodnej lotyšskej jazykovej verzii návrhu nariadenia Európskej komisie uverejneného 1. októbra 2015 (12601/15). Nejednotné alebo nesprávne používanie právneho termínu takéhoto zásadného významu vedie k právnej nejednoznačnosti a okrem iného prináša riziko narušenia právneho paralelizmu medzi jazykovými verziami tohto nariadenia a smernice 2009/65/ES.

Lotyšská republika má v súvislosti s týmto nariadením v úmysle iniciovať korigendum, aby zabezpečila jednotné a správne používanie terminológie.

| NELEGISLATÍVNE AKTY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          |                       |                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------|------------------------------------|
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          | DOKUMENT/VYHLÁSENIA   |                                    |
| Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/2182 z 20. novembra 2017 o podpise dohody vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Nórsym kráľovstvom, ktorá sa týka dodatočných obchodných preferencií pri poľnohospodárskych výrobkoch, v mene Európskej únie<br>Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2017, s. 1 – 2.                                                                                 |          | 13390/17              |                                    |
| Dohoda vo forme výmeny listov medzi Európskou úniou a Nórsym kráľovstvom, ktorá sa týka dodatočných obchodných preferencií pri poľnohospodárskych výrobkoch                                                                                                                                                                                                               |          | 13471/17              |                                    |
| Závery Rady o spoločnom oznámení Európskemu parlamentu a Rade: Odolnosť, odrádzanie a obrana: budovanie silnej kybernetickej bezpečnosti pre EÚ                                                                                                                                                                                                                           |          | 14435/17              |                                    |
| Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/2171 z 20. novembra 2017 o finančných príspevkoch, ktoré majú členské štáty uhradiť na financovanie Európskeho rozvojového fondu, vrátane stropu na rok 2019, ročnej sumy na rok 2018 a prvej splátky na rok 2018 a orientačnej a nezáväznej predpovede očakávaných ročných súm na roky 2020 a 2021<br>Ú. v. EÚ L 306, 22.11.2017, s. 21 – 23. |          | 13588/17              |                                    |
| Závery Rady o digitalizácii pre rozvoj (Digital for Development – D4D)                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |          | 14542/17              |                                    |
| Písomný postup ukončený 27. novembra 2017                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |          |                       |                                    |
| LEGISLATÍVNE AKTY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |          |                       |                                    |
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | DOKUMENT | PRAVIDLO HLASOVANIA   | HLASOVANIE                         |
| Rozhodnutie Rady z 27. novembra 2017, ktorým sa prijíma pozícia Rady k návrhu opravného rozpočtu Európskej únie č. 6 na rozpočtový rok 2017<br>Ú. v. EÚ C 404, 29.11.2017, s. 1 – 1.                                                                                                                                                                                      | 14273/17 | Kvalifikovaná väčšina | Všetky členské štáty hlasovali za. |

**3 580. zasadnutie Rady Európskej únie (KONKURENCIESCHOPNOSŤ (VNÚTORNÝ TRH, PRIEMYSEL, VÝSKUM A KOZMICKÝ PRIESTOR)), ktoré sa konalo 30. novembra a 1. decembra 2017 v Bruseli**

LEGISLATÍVNE AKTY

| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | DOKUMENT | PRAVIDLO<br>HLASOVANIA   | HLASOVANIE                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Všeobecný rozpočet Európskej únie na rozpočtový rok 2018                                                                                                                                                                                                                                              | 14587/17 | Kvalifikovaná<br>väčšina | Všetky členské štáty<br>hlasovali za. Okrem:<br>Zdržali sa: UK              |
| Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2394 z 12. decembra 2017 o spolupráci medzi národnými orgánmi zodpovednými za presadzovanie právnych predpisov na ochranu spotrebiteľa a o zrušení nariadenia (ES) č. 2006/2004 (Text s významom pre EHP)<br>Ú. v. EÚ L 345, 27.12.2017, s. 1 – 26. | 41/17    | Kvalifikovaná<br>väčšina | Všetky členské štáty<br>hlasovali za. Okrem:<br>Proti: SE<br>Zdržali sa: AT |

NELEGISLATÍVNE AKTY

| AKT                                                                                                                                                                                                                       | DOKUMENT/VYHLÁSENIA |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Rozhodnutie Rady o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v spoločnom výbore zriadenom Dohovorom o spoločnom tranzitnom režime z 20. mája 1987, pokiaľ ide o návrhy zmien uvedeného dohovoru                   | 13644/17            |
| Rozhodnutie Rady o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v rámci zmiešaného výboru zriadeného Dohovorom o zjednodušení formalít pri preprave tovaru z 20. mája 1987, pokiaľ ide o návrhy zmien tohto dohovoru | 13646/17            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                             |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Závery Rady o osobitnej správe Európskeho dvora audítorov č. 12/2017 s názvom „Vykonávanie smernice o pitnej vode: zvýšenie kvality vody a zlepšenie prístupu k nej v Bulharsku, Maďarsku a Rumunsku, investičné potreby však stále zostávajú značné“                                       | 15131/17 |
| Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/2242 z 30. novembra 2017 o poverení začať rokovania o zmene Medzinárodnej dohody o cukre z roku 1992<br>Ú. v. EÚ L 322, 7.12.2017, s. 29 – 30.                                                                                                                   | 14282/17 |
| Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/8 z 12. decembra 2017 o mobilizácii nástroja flexibility na financovanie okamžitých rozpočtových opatrení na riešenie pretrvávajúcich migračných výziev, prílevu utečencov a bezpečnostných hrozieb<br>Ú. v. EÚ L 3, 6.1.2018, s. 5 – 6. | 14588/17 |
| Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady o mobilizácii Fondu solidarity EÚ s cieľom zabezpečiť vyplácanie záloh v rámci všeobecného rozpočtu Únie na rok 2018                                                                                                                               | 14589/17 |
| Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/9 z 12. decembra 2017, ktorým sa mení rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/344 zo 14. decembra 2016 o mobilizácii rezervy na nepredvídané udalosti na rok 2017<br>Ú. v. EÚ L 3, 6.1.2018, s. 7 – 8.                        | 14669/17 |
| Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/6 z 12. decembra 2017 o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii na základe žiadosti Grécka – EGF/2017/003 GR/Attica retail<br>Ú. v. EÚ L 3, 6.1.2018, s. 1 – 2.                                                    | 14057/17 |
| Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/7 z 12. decembra 2017 o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii na základe žiadosti z Fínska – EGF/2017/005 FI/Retail<br>Ú. v. EÚ L 3, 6.1.2018, s. 3 – 4.                                                         | 14058/17 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Rozhodnutie Rady o poverení začať rokovania so štátmi CARIFORUM-u o dohode na ochranu zemepisných označení na základe článku 145 dohody o CARIFORUM-e                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 14072/17 + ADD 1 |
| Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/2261 z 30. novembra 2017 o pozícii, ktorá sa má v mene Únie prijať v Spoločnom výbore ministrov a Spoločnom výbore pre spoluprácu zriadených Dohodou o strategickom partnerstve medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kanadou na strane druhej, pokiaľ ide o prijatie rokovacieho poriadku Spoločného výboru ministrov a mandátu Spoločného výboru pre spoluprácu a podvýborov<br>Ú. v. EÚ L 324, 8.12.2017, s. 41 – 49. | 14334/17         |
| Rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/2214 z 30. novembra 2017, ktorým sa mení rozhodnutie 2014/512/SZBP o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na konanie Ruska, ktorým destabilizuje situáciu na Ukrajine<br>Ú. v. EÚ L 316, 1.12.2017, s. 20 – 21.                                                                                                                                                                                                                                  | 14430/17         |
| Nariadenie Rady (EÚ) 2017/2212 z 30. novembra 2017, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 833/2014 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na konanie Ruska, ktorým destabilizuje situáciu na Ukrajine<br>Ú. v. EÚ L 316, 1.12.2017, s. 15 – 16.                                                                                                                                                                                                                                   | 14432/17         |
| Závery Rady k dokumentu „Aktualizovaná stratégia EÚ pre priemyselnú politiku“                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 15223/17         |
| Závery Rady k dokumentu „Hodnotenie programu Copernicus v polovici trvania“                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 15299/17         |

**Spoločné vyhlásenie Chorvátska, Poľska, Portugalska, Rumunska, Slovinska a Španielska, ktoré podporili Taliansko a Litva**

Ako sme vysvetlili v našom spoločnom pozičnom dokumente s názvom „Harmonizované pravidlá na zvýšenie globálnej konkurencieschopnosti Európy prostredníctvom výskumu a inovácie“, na základe skúseností v súčasnom viacročnom finančnom rámci sa ukazuje, že účinné synergie a súdržnosť pre činnosti financovania výskumu a inovácie sú v praxi stále obmedzované rozličnými zásahmi a pravidlami jednotlivých schém financovania, ako aj dodatočnými právnymi požiadavkami, najmä v súvislosti s pravidlami štátnej pomoci. Je kľúčové odstrániť rozdiely medzi programami EÚ, aby sa potenciálne synergie reálne dosiahli a maximalizoval sa vplyv financovania európskeho výskumu a inovácie. Nadchádzajúci finančný výhľad poskytuje jedinečnú príležitosť na riešenie týchto otázok. V duchu lepšej právnej regulácie by harmonizované pravidlá mali byť od samotného začiatku navrhnuté tak, aby dosiahli optimálny vplyv.

Vyzývame preto Komisiu, aby zriadila potrebnú vnútornú koordináciu príslušných útvarov s cieľom navrhnuť revidovaný rámec a vytvorila primerané mechanizmy na to, aby sa o tomto rámci mohlo diskutovať s členskými štátmi počas prípravnej fázy nadchádzajúceho programového obdobia po roku 2020. Tento revidovaný rámec by mal zahŕňať aspoň tieto opatrenia:

1. Každý program alebo projekt v oblasti výskumu a inovácie, ktorý sa vybral na základe otvorenej a transparentnej súťaže, ktorá zahŕňala celú EÚ, by sa mal vyňať z pravidiel štátnej pomoci, bez ohľadu na jeho zdroj financovania (deviaty rámcový program alebo alternatívy ako EŠIF alebo národné alebo regionálne fondy);
2. To isté by malo platiť pre projekty v oblasti výskumu a inovácie v operačných programoch EŠIF;
3. Regionálne a vnútroštátne orgány by mali byť oprávnené používať EŠIF a národné finančné nástroje na spolufinancovanie partnerstiev pre výskum a vývoj a na spolufinancovanie výskumných infraštruktúr, a to aj ich prevádzkových nákladov, najmä nákladov na zamestnancov;
4. Pravidlá vykonávania činností v oblasti výskumu a inovácie, vrátane vymedzení oprávnených nákladov a postupov kontroly a auditu, by sa mali v prípade, že sú spolufinancované z iných fondov EÚ (najmä EŠIF), harmonizovať s pravidlami rámcového programu;
5. Vzhľadom na to, že činnosti v oblasti výskumu a inovácie sa od výrobných činností výrazne odlišujú, by sa mali pravidlá EÚ o štátnej pomoci zjednodušiť a upraviť tak, aby viac podporovali inováciu. V uvedenom pozičnom dokumente sa uvádza viacero opatrení na dosiahnutie tejto reformy pravidiel štátnej pomoci.

### **Spoločné vyhlásenie Maďarska, Litvy, Poľska, Rumunska a Slovinska, ktoré podporili Lotyšsko, Taliansko a Slovensko**

Je dôležité viesť konštruktívnu diskusiu, najmä v tejto etape našej práce na záveroch Rady. Znenie, ktoré sa navrhlo, z nášho pohľadu neobsahuje dostatočné záväzky a opatrenia, ktoré by mohli pomôcť zabezpečiť výrazné zlepšenie situácie, pokiaľ ide o vyššiu účasť krajín. Z existujúcich údajov vyplýva, že hoci sa vyššia účasť riešila špecifickými opatreniami a uznalo sa, že ide o prierezovú otázku, malé zvýšenie účasti krajín EÚ-13 zďaleka nenapĺňa ambíciu mať excelentný európsky výskum, vývoj a inováciu. Pokračovanie v súčasnej politike s vysokou pravdepodobnosťou neprinesie zmeny, ktoré by sme všetci očakávali, ani nás určite nepriblíži k dosiahnutiu týchto cieľov.

Je naliehavo potrebné vykonať podrobnejšiu analýzu, v ktorej by sa využili osvedčené postupy získané pri prierezových otázkach, ako je napr. rodová oblasť alebo MSP, s cieľom pomôcť identifikovať nápravné opatrenia pre ďalší rámcový program. Primerané opatrenia spojené s vnútroštátnymi reformami a vyššími investíciami na vnútroštátnej úrovni by mali byť tým správnym mixom pre vyššiu účasť.

V súvislosti s touto otázkou sme pripravení zapojiť sa do konštruktívneho dialógu s našimi kolegami a Komisiou.